

Distr.: General
15 September 2008
Arabic
Original: English/Spanish

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون

البند ٩١ (ع) من جدول الأعمال المؤقت*

نزع السلاح العام الكامل

آثار استخدام الأسلحة والذخائر التي تحوي اليورانيوم المستنفد

تقرير الأمين العام

إضافة**

المحتويات

الصفحة

٢	.....	الردود الواردة من الحكومات	ثانيا -
٢	.....	إيطاليا	
٢	.....	بنغلاديش	
٢	.....	بوليفيا	
٥	.....	جامايكا	
٦	.....	الردود الواردة من وكالات وأجهزة منظومة الأمم المتحدة	ثالثا -
٦	.....	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	

* A/63/150 و Corr.1.

** وردت هذه المعلومات بعد صدور التقرير الرئيسي. ويبلغ عدد الردود الواردة حتى الآن ٢٢ ردا.



ثانيا - الردود الواردة من الحكومات

إيطاليا

[الأصل: بالانكليزية]

[١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٨]

١ - لا تتوافر حاليا بيانات علمية أكيدة يمكن أن تثبت بما لا يدع مجالاً للشك وجود علاقة وثيقة بين التعرض، من الداخل أو من الخارج، لإشعاع اليورانيوم المستنفد، وبين ظهور أشكال خبيثة من السرطان.

٢ - بيد أن من المستصوب تشجيع إقامة نظام لرصد التلوث في المناطق التي تُستخدم فيها ذخيرة تحوي اليورانيوم المستنفد، لكشف الآثار التي يمكن أن يتركها في الأجل الطويل على السكان المدنيين والبيئة. ويمكن إعداد مشروع أبحاث دولي ليس لدراسة آثار استخدام الأسلحة والذخيرة التي تحوي اليورانيوم المستنفد فحسب، بل أيضا لحماية المدنيين والجنود المشاركين في عمليات حفظ السلام.

بنغلاديش

[الأصل: بالانكليزية]

[٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨]

تُحدث الذخائر التي تحوي اليورانيوم المستنفد غبارا ساما ومشعا يسبب السرطان ويؤدي إلى إصابة الإنسان بأمراض أخرى تهدد حياته، وتضر بالحيوان، وتُلحق بالبيئة آثارا ضارة طويلة الأجل. لذا، لا تؤيد بنغلاديش استخدام اليورانيوم المستنفد في الأسلحة لتحقيق مكاسب عسكرية قصيرة الأجل.

بوليفيا

[الأصل: بالإسبانية]

[٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨]

١ - اليورانيوم المستنفد هو إحدى نفايات المعادن التي تنتج عن عملية تخصيب اليورانيوم. ويُستخدم اليورانيوم المستنفد في صنع الأسلحة والذخيرة التالية:

(أ) مدفع Avenger من عيار ٣٠ ملم المحمول على طائرات A-10 Thunderbolt II

الحربية؛

(ب) مدفع M230 من عيار ٣٠ ملم المحمول على مروحيات أباتشي (تستخدمه الولايات المتحدة الأمريكية)؛

(ج) رشاش M242 من عيار ٢٥ ملم المحمول على مركبات Bradley و LAV-AT الخفيفة المدرعة؛

(د) المدفع من عيار ٢٥ ملم المحمول على طائرات AV-8B Harrier الحربية (يستخدمه سلاح البحرية).

٢ - ويُستخدم أيضا في صناعة الذخيرة الحارقة للدروع لأنه ينفجر فيتحول إلى شظايا عند الارتطام ويحترق الدروع بسهولة أكبر. وتُعتبر الأسلحة التي تحوي اليورانيوم المستنفد أسلحة تقليدية لا نووية.

٣ - وينتقد الأطباء ومنظمات حقوق الإنسان استخدام هذه الذخيرة بسبب العدد الكبير من الأشخاص، المدنيين والعسكريين على حد سواء، الذين أصيبوا بالسرطان وبسرطان الدم وغيرهما من الأمراض بعد تنشق جزيئات اليورانيوم المستنفد أو ابتلاعها.

٤ - ويزعم جنود تابعون للولايات المتحدة وبريطانيا وإسبانيا أنهم أصيبوا بأمراض سرطانية بعد حرب البلقان بسبب تعرضهم لليورانيوم المستنفد. وقد طُلب إليهم المشاركة في دراسات مفصلة عن الأثر السليبي الذي يمكن أن تتركه هذه المواد على صحة المحاربين السابقين.

٥ - ونظرا للأضرار التي تصيب النظم الإيكولوجية، وبدرجة أهم الكائنات البشرية، من جراء الحروب التي تندلع بسبب المصالح الرأسمالية في السيطرة على الموارد الطبيعية لمختلف البلدان، بصرف النظر عن الضرر الذي يمكن أن تلحقه بالنظم الإيكولوجية الجوية والبرية والمائية، يتعين على البلدان المتقدمة النمو أن تبدي استعدادها للامتثال للقانون الإنساني الدولي في المستقبل.

٦ - وقد أقر علناً بأن الولايات المتحدة الأمريكية استخدمت مواد مشعة محظورة، مثل اليورانيوم في شكل نظائر اليورانيوم المستنفد، في النزاعات العسكرية التي اندلعت في شتى أنحاء العالم منذ عام ١٩٩١: في ما سُمي بحرب الخليج، وفي يوغسلافيا من ١٩٩٥ إلى ١٩٩٨، وفي حرب البلقان، وفي أفغانستان عام ٢٠٠٢، وأخيرا في غزو العراق في ٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٣ وما بعد ذلك. وبهذا الخصوص، ظهرت أنواع جديدة من الأمراض، ولا سيما السرطان وأمراض أخرى، لم تكن تشكل سببا رئيسيا للوفاة في العراق من قبل، ويزداد مع مرور الزمن عدد الذين يعانون من هذه الأمراض.

٧ - وبديهي أنّ البيئة تشكل عاملاً أساسياً من عوامل الرفاه الفردي والجماعي. وبالتالي، تلزم التوعية من جديد بالشواغل البيئية عبر المشاركة في تحمّل المسؤولية. وينبغي لهذا الأمر بدوره أن يُحدث تغييراً في موقف الحكومات والمؤسسات المعنية مباشرة بهذا الموضوع وهيئات الدعم الإنساني والاجتماعي وأخيراً في أوساط السكان ككل، عملاً بمبدأ التضامن البيئي العالمي. واستناداً إلى تصوّر شامل للكائن البشري، ينبغي أن تُفهم الصحة على أنّها عملية تحقيق التوازن أو الانسجام بين مختلف أبعاد الإنسان، بما في ذلك بين الإنسان وبيئته.

٨ - ومن المستصوب تحليل أسباب وجود التشوهات أو العاهات أو الأمراض الخلقية - وبعبارة أخرى أسباب الأمراض البنيوية أو الوظيفية عند الولادة. فثمة عدد من العوامل الخارجية التي يمكن أن تؤثر في نمو الجنين، منها الإشعاع والحرارة والمواد الكيميائية والأمراض المعدية والأمراض النفسانية. وتسمى هذه العوامل الخارجية عوامل "ماسخة للأجنة" (teratogenic) (من اليونانية *teras*، *terat-* أي "مسخ"، و *genes* أي "مولود").

٩ - ولا بد للأمم المتحدة ولأعضاء منظمة حلف شمال الأطلسي من استخدام مساعيها الحميدة لفرض وقف اختياري لاستخدام الأسلحة التي تحوي اليورانيوم المستنفد، ومن مضاعفة جهودها لفرض حظر عالمي على استخدامها ولوقف إنتاج هذا النوع من الأسلحة وشرائه نهائياً.

١٠ - وحيث إنّ هناك الكثير من الشهادات على ما يخلفه اليورانيوم المستنفد من آثار ضارة وفتاكة في أغلب الأحيان على المدنيين والعسكريين على حد سواء، رغم أنّ البحوث العلمية لم تتوصل حتى الآن إلى أدلة قاطعة على تلك الآثار الضارة، ينبغي للمؤسسات الدولية المعنية بالصحة زيادة التركيز على تحديد نتائج أو تبعات استخدام الأسلحة التي تحوي اليورانيوم المستنفد.

١١ - وينبغي التفكير بجدية، على الصعيدين الإقليمي والدولي، في مدى جدوى استخدام الذخيرة غير الموجهة في المستقبل، وكذلك القنابل العنقودية والألغام وغيرها من الأسلحة العشوائية الأثر مثل الأسلحة التي تحوي اليورانيوم المستنفد.

١٢ - وينبغي للدول الأعضاء في الأمم المتحدة وللمؤسسات الإنسانية وغيرها الاضطلاع بدور رائد في العمل - عن طريق الأمم المتحدة أو عبر "تحالف للراغبين" - على إعداد معاهدة دولية تفرض حظراً على صنع الأسلحة التي تحوي اليورانيوم وإنتاجها وتكديسها ونقلها واختبارها واستخدامها، وكذلك على إتلاف المخزونات الموجودة منها أو إعادة تدويرها، إذا توافرت أدلة علمية قاطعة على الأضرار التي تسببها تلك الأسلحة.

- ١٣ - وليس لدى القوات المسلحة في بوليفيا حاليا أسلحة تحوي اليورانيوم المستنفد.
- ١٤ - واستنادا إلى البيانات الفنية المتوافرة على الإنترنت، يمكن القول إنّ الذخيرة التي تحوي اليورانيوم المستنفد تكون عادة من عيار ٢٥ ملم أو ٣٠ ملم فما فوق. وليس لدى قواتنا المسلحة أسلحة يُستخدم فيها هذا النوع من الذخيرة.
- ١٥ - ويُستدل على موقف بوليفيا، من وجهة النظر العسكرية وباعتبارها بلدا محبا للسلام، من كونها طرفا في العديد من الاتفاقات المتعددة الأطراف والاتفاقات الإقليمية ذات الأهداف السلمية حصرا.
- ١٦ - وإن بوليفيا، الجمهورية الحرة والمستقلة والعميقة الإيمان بالسلام والتنمية أيضا إلى عضوية مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في منطقة تُعتبر أيضا إحدى المناطق المسالمة في العالم، تندد، بإلحاح من الاتحاد الأوروبي، باستخدام الأسلحة التي تحوي اليورانيوم المستنفد التي تسبب، على غرار سائر أنواع الأسلحة، أضرارا جسيمة للبشرية وخصوصا للمدنيين.

جامايكا

[الأصل: بالانكليزية]

[١٢ آب/أغسطس ٢٠٠٨]

- ١ - تؤيد حكومة جامايكا تأييدا تاما جهود الأمم المتحدة الرامية إلى الردع عن استخدام نظم الأسلحة التي تحوي اليورانيوم المستنفد، المسماة عموما بـ "القنابل القذرة" المشعة، وكبح هذا الاستخدام وفقا لقانون حقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي.
- ٢ - وتشكل السياسة التي طالما اعتمدها جامايكا بشأن نزع السلاح وعدم انتشار الأسلحة الحربية، السبب في دعم الحكومة الراسخ لقرار الجمعية العامة ٣٠/٦٢. ولا تزال جامايكا على دعمها للفقرة ٢ من مشروع القرار المدرج في الوثيقة A/C.1/62/L.18، التي تطلب إلى الدول الأعضاء "أن تكف عن استخدام الأسلحة والذخائر التي تحوي اليورانيوم المستنفد إلى حين إنجاز دراسات تحدد الآثار الناجمة عن هذه الأسلحة والذخائر على صحة البشر والبيئة".
- ٣ - وتدرك جامايكا الجهود الوقائية العديدة والهامة الجاري بذلها على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والدولي لإعادة بناء البلدان وتخليصها من آثار الحروب وما تستتبعه من معاناة غير مبررة في أوساط المدنيين. كما تسترعي جامايكا الانتباه إلى الصعوبات الهائلة التي تواجهها تلك البلدان للانتقال بصورة مستدامة من الحرب إلى السلم، مما يعزى أساسا إلى

الآثار الفورية والمبتقية التي تخلفها الأسلحة والذخيرة على الأرض وخصوبة التربة، وعلى صحة السكان وسبل رزقهم، وعلى القوة الإنتاجية والتجديدية لتلك البلدان.

٤ - وفي ضوء ما تقدم:

(أ) تشجع جامايكا الدول الأعضاء على توفير الدعم التام للجهود التي تبذلها أطراف متعددة لتنظيم صناعة واستخدام الأسلحة التي تسبب معاناة شديدة لا لزوم لها.

(ب) تحث المجتمع الدولي، ولا سيما الأعضاء المسؤولين عن صنع واستخدام الأسلحة التي يُستخدم فيها اليورانيوم، على اعتماد المبدأ الوقائي في ما يتعلق باستخدام الذخيرة التي تحوي اليورانيوم المستنفد نظراً لتزايد الأدلة على الأخطار التي يشكلها التعرض لتلك الأسلحة بالنسبة للبشر، وللأسئلة العديدة التي لا تزال بلا جواب بشأن صحة المقاتلين وحفظه السلام والمدنيين المعرضين لليورانيوم المستنفد في تطبيقاته العسكرية.

(ج) تأمل أن يسمح صانعو الأسلحة التي يُستخدم فيها اليورانيوم ومستخدموها بإجراء تحقيقات وبالقيام بالحملات الإعلامية اللازمة بخصوص الأخطار الفعلية الناجمة عن اليورانيوم المستنفد في تطبيقاته العسكرية.

(د) ستوصي بإعادة إدراج الفقرة ٢ عند عرض القرار على الجمعية العامة لتتنظر فيه أثناء دورتها الثالثة والستين.

ثالثاً - الردود الواردة من وكالات وأجهزة منظومة الأمم المتحدة

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

[الأصل: بالانكليزية]

[١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨]

١ - اليورانيوم المستنفد هو المنتج الثانوي الرئيسي لعملية تخصيب اليورانيوم، وفلز ثقيل سام كيميائياً وإشعاعياً. ولهذا المنتج نشاط إشعاعي خفيف يبلغ حوالي ٦٠ في المائة من نشاط اليورانيوم الطبيعي. ويُستخدم هذا المعدن الكثيف في صنع الذخيرة بسبب قدرته على الاختراق وكما مادة واقية للمركبات المدرعة. وتبعات التعرض لليورانيوم المستنفد على الصحة مرهونة بكيفية وحجم هذا التعرض، وبخصائص أخرى مثل حجم الجزيئة وشكلها الكيميائي وقابليتها للدوبان. وحيث تُستخدم الذخيرة التي تحوي اليورانيوم المستنفد، يمكن العثور على الرؤوس الثاقبة للقذائف وشظايا منها وأغلفتها أو أغطيتها المعدنية على سطح الأرض

أو مطمورة فيها على أعماق متفاوتة، مما يؤدي إلى احتمال تلوث الهواء والتربة والماء والنباتات ببقايا اليورانيوم المستنفد.

٢ - وبدأت مشاركة برنامج الأمم المتحدة للبيئة في الدراسات المتعلقة باليورانيوم المستنفد في إطار عمل البرنامج في مرحلة ما بعد النزاع في البلقان، في أعقاب نزاع كوسوفو عام ١٩٩٩. ولتقييم مدى احتمال تلوث البيئة باليورانيوم المستنفد ومعالجته، أجرى البرنامج ثلاث عمليات منفصلة لتقييم البيئة وقياس مدى تلوثها في مواقع في البلقان بين عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠٣. وفي جميع عمليات التقييم، كان العمل الميداني المفصل والتحليل المختبري الذي أجري في مختبرات مستقلة عاملاً أساسياً من عوامل اتسام التقارير بالزرانة العلمية.

كوسوفو ٢٠٠٠-٢٠٠١

٣ - تمثل الهدف العام لبعثة برنامج الأمم المتحدة للبيئة في كوسوفو في دراسة المخاطر التي يمكن أن تنشأ عن أي بقايا تلوث باليورانيوم المستنفد للأرض والمياه والمجموعات الأحيائية، وعن قطع اليورانيوم المستنفد الصلبة (أي الرؤوس الثابتة الكاملة أو شظاياها) التي لا تزال في البيئة. وكانت الأسئلة الأساسية المطروحة على البعثة هي التالية: ما هي مستويات التلوث الحالية باليورانيوم المستنفد في كوسوفو؟ وما هي الأخطار الإشعاعية والكيميائية المقابلة لها، الآن وفي المستقبل على حد سواء؟ وهل من حاجة لاتخاذ تدابير علاجية أو فرض قيود؟ وإذا كان الجواب بالإيجاب، فما هي التدابير المعقولة والواقعية التي يلزم اتخاذها؟

٤ - وخلص التقرير النهائي المعنون *Depleted Uranium in Kosovo: Post-conflict Environmental Assessment*^(١) (اليورانيوم المستنفد في كوسوفو: تقييم البيئة في مرحلة ما بعد النزاع)، الصادر في آذار/مارس ٢٠٠١، إلى أن تحاليل العينات التي جُمعت لم تُظهر سوى مستويات منخفضة من النشاط الإشعاعي. وعلاوة على ذلك، دلت النتائج على أنه لا يوجد سبب مباشر يدعو إلى القلق من حيث السمية. لكن شكوكاً علمية كبرى ظلت تحيط بالآثار البيئية الطويلة الأجل المترتبة على اليورانيوم المستنفد، وخاصة في المياه الجوفية.

٥ - وبسبب هذه الشكوك العلمية، دعا البرنامج إلى لزوم جانب الحذر وأوصى باتخاذ إجراءات لتنظيف المواقع الملوثة وإزالة التلوث منها، وإلى توعية السكان المحليين في هذا المجال، وإلى رصد المسألة في المستقبل.

(١) متوافر على الموقع الإلكتروني <http://postconflict.unep.ch/publications/uranium.pdf>.

٦ - وأثناء نزاع كوسوفو، تعرض أيضا بعض المواقع خارج كوسوفو، في صربيا والجبل الأسود، إلى قذائف تحوي اليورانيوم المستنفد. وكان بديهيًا، بالتالي، أنه سيلزم الاضطلاع بمرحلة ثانية من العمل العلمي بعد عملية التقييم التي جرت في كوسوفو.

صربيا والجبل الأسود ٢٠٠١-٢٠٠٢

٧ - قدّم التقرير المعنون *Depleted Uranium in Serbia and Montenegro: Post-conflict Environmental Assessment in the Federal Republic of Yugoslavia*^(٢) (اليورانيوم المستنفد في صربيا والجبل الأسود: تقييم البيئة في مرحلة ما بعد النزاع في جمهورية يوغسلافيا الاتحادية)، معلومات إضافية وكشف وقائع جديدة هامة بشأن مفعول اليورانيوم المستنفد في البيئة. فقد وجد الخبراء أنه، بعد مضي أكثر من سنتين على انتهاء النزاع، يمكن العثور على جزئيات من غبار اليورانيوم المستنفد في عينات من التربة وفي مؤشرات أحيائية حساسة مثل الأشنة. لكن لما كانت مستويات اليورانيوم منخفضة للغاية، لم يكن العثور على تلك الجزئيات ممكنا إلا عبر تحليلات أجريت في مختبرات متطورة جدا. واستنادا إلى هذه الاستنتاجات، أمكن لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يؤكد أن التلوث كان واسع الانتشار في المواقع المستهدفة، وإن لم يكن في الإمكان قياس مستويات ذات شأن من النشاط الإشعاعي.

٨ - وإضافة إلى ذلك، استخدم فريق البرنامج في عملية التقييم هذه تقنيات حديثة لأخذ عينات من الهواء وعثر على جزئيات من اليورانيوم المستنفد في الهواء في موقعين. ورغم أن جميع المستويات التي كشفت كانت أقل من الحدود الدولية للسلامة، فقد أضافت هذه النتائج معلومات جديدة قيّمة إلى مجموعة المعارف العلمية المتعلقة بمفعول اليورانيوم المستنفد، وكان لها تبعات هامة على عمليات إزالة التلوث من المواقع وأعمال البناء فيها.

٩ - وعلى غرار ما كانت عليه الحال بالنسبة لكوسوفو، دعا البرنامج إلى لزوم جانب الحذر ورصد المسألة وتوعية السكان المحليين. وبدأت عمليات التنظيف وإزالة التلوث في كل من صربيا والجبل الأسود عندما كانت عملية التقييم جارية، وأدرجت في التقرير توصيات مفصلة عن تلك المسائل.

البوسنة والهرسك ٢٠٠٢-٢٠٠٣

١٠ - أخيرا، استخدم اليورانيوم المستنفد في البوسنة والهرسك خلال عمليات القصف في أواسط التسعينيات، وأجرى برنامج الأمم المتحدة للبيئة عملية تقييم لآثاره في أيلول/سبتمبر

(٢) متوافر على الموقع الإلكتروني <http://postconflict.unep.ch/publications/duserbiamont.pdf>

٢٠٠٢. وفي آذار/مارس ٢٠٠٣، صدر التقرير النهائي المعنون *Depleted Uranium in Bosnia and Herzegovina: Post-conflict Environmental Assessment*^(٣) (اليورانيوم المستنفد في البوسنة والهرسك: تقييم البيئة في مرحلة ما بعد النزاع).

١١ - وتضمن هذا التقرير أربعة استنتاجات كبرى. أولاً، أظهرت التحاليل المختبرية المفصلة لعينات من سطح التربة وجود مستويات منخفضة من تلوث التربة محصورة في أماكن معينة. وعلى الرغم من إمكانية الكشف عن تلوث محصور في التربة حتى مسافة ٢٠٠ متر من موقع ارتطام القذيفة، فإن التلوث في هذه الحالة اكتشف أكثر ما اكتشف في دائرة شعاعها ١٠٠ متر.

١٢ - ثانياً، إن حجم الروس الناقبة للقذائف التي عثر عليها البرنامج مطمورة قرب سطح الأرض، تقلص بنسبة ٢٥ في المائة تقريباً خلال سبع سنوات. واستناداً إلى هذا الاستنتاج، وبلاقتان بالرووس الناقبة التي فحصت في دراسات سابقة أجراها البرنامج، أمكن إثبات أن الرأس الناقب الذي يحوي اليورانيوم المستنفد يمكن أن يتأكسد تماماً ويتحول إلى مواد تأكل، بما في ذلك أكاسيد و كربونات اليورانيوم، في غضون فترة تتراوح بين ٢٥ و ٣٥ سنة من تاريخ الارتطام. وبعد هذه الفترة، لن يعود هناك من يورانيوم مستنفد معدني ناتج عن رؤوس ناقبة لقذائف مطمورة في تربة البلقان.

١٣ - ثالثاً، كشف للمرة الأولى عن تلوث مياه الشرب باليورانيوم المستنفد في أحد المواقع التي أُحضعت للمسح. وكانت نسبة تركيز اليورانيوم منخفضة جداً وكميات الإشعاع المستنشقة المقابلة لها لا تشكل أي خطر يُذكر على الصحة. لكن نظراً لأن الآلية التي تتحكم بتلوث المياه في بيئة معينة ليست معروفة بالتفصيل، أوصي بمواصلة أخذ العينات من المياه وقياس نسبة التلوث فيها لعدة سنوات، وباستخدام مصادر مياه بديلة عند العثور على اليورانيوم المستنفد في مياه الشرب.

١٤ - أخيراً، كشف عن تلوث الهواء باليورانيوم المستنفد في موقعين، وتلوث الهواء والأرض داخل مبنيين في موقعين مختلفين. وسبب هذا التلوث على الأرجح هو إعادة ترسب جزيئات اليورانيوم المستنفد بسبب الرياح أو الأنشطة البشرية. وكانت نسبة تركيز اليورانيوم منخفضة جداً والجرعات الإشعاعية الناتجة عنها ضئيلة الأهمية. لكن أوصي بإزالة التلوث من المبنيين المذكورين وتنظيفهما كخطوة وقائية، نظراً لاستخدامهما من قبل العسكريين والسكان المدنيين.

(٣) متوافر على الموقع الإلكتروني http://postconflict.unep.ch/publications/BiH_DU_report.pdf.

١٥ - وعموماً، كانت استنتاجات هذه الدراسة متسقة مع استنتاجات أعمال التقييم التي سبق للبرنامج الاضطلاع بها في المنطقة: فمستويات التلوث باليورانيوم المستنفد لا تدعو للقلق، لكن بعض الشك لا يزال قائماً حول إمكانية تلوث المياه الجوفية في المستقبل بسبب مواد تآكل الرؤوس الثابتة للقذائف.

١٦ - وفي إطار الأعمال الآتية الذكر، تعاون البرنامج تعاوناً وثيقاً في هذا المجال مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية ومنظمة الصحة العالمية، مع احترامه لولاية كل منهما.